

MỪNG 1 THÁNG 10 NĂM 2011, CHIẾN SỸ DÙ VIỆT NAM CỘNG HÒA DIỄN HÀNH TRÊN AVENUE des CHAMPS-ELYSÉES (PARIS)

Bình thường, ngày **Thánh Micaen** [hoặc **Thánh Micae** (tiếng Việt), **Saint Michel** (tiếng Pháp, **Saint Michael** (tiếng Anh)] là ngày 29 tháng 9 Dương Lịch.

Nhưng vì ngày 29 tháng 9 năm 2011 là ngày thứ năm nên tổ chức **Union Nationale des Parachutistes** (tạm dịch là Liên Hội Quốc Gia Chiến Sĩ Dù) của Pháp dời ngày tổ chức cuộc diễn hành trên Avenue des Champs Elysées và lễ tưởng niệm dưới Khải Hoàn Môn (Arc de Triomphe) vào buổi chiều ngày thứ bảy 1 tháng 10 năm 2011.

Đặc biệt năm nay, l'Union Nationale des Parachutistes có mời bốn phái đoàn chiến sĩ Dù bạn thuộc bốn nước sau đây : **Vương Quốc Bỉ** (Royaume de Belgique – Kingdom of Belgium), **Vương Quốc Anh** (Royaume Uni – United Kingdom), **Cộng Hoà Liên Bang Đức** (République Fédérale d'Allemagne – Federal Republic of Germany) và **Cộng Hoà Ba Lan** (République de Pologne – Republic of Poland).

Nhưng đặc biệt hơn hết là ban tổ chức Union Nationale des Parachutistes mời thêm một phái đoàn bạn thuộc một nước ngày hôm nay không còn nữa : đó là phái đoàn **Chiến Sĩ Dù Việt Nam Cộng Hoà**.

Dĩ nhiên chuyện này không thể nào « làm hài lòng » được ông Đại Sứ nước Việt Nam Xã Hội Chủ Nghĩa tại Pháp. Nhưng điều lạ lùng và buồn cười nhất là chuyện này đã gây rất nhiều « khó chịu » cho một vài hội đoàn tự xưng là « Chống Cộng » và điều khiển bởi một số người tự tặng cho mình chức « Cựu Quân Nhân VNCH tại Pháp ». Nhóm người này không ngần ngại chỉ trích một cách thậm tệ sự hiện diện của anh em chiến sĩ mũ đỏ trên đại lộ danh tiếng nhất thế giới : đại lộ Champs Elysées. Thậm chí họ còn dám tuyên bố là anh em chiến sĩ Dù đã « làm nhục » VNCH khi tham dự cuộc diễn hành do l'UNP tổ chức ! Luận điệu mà họ dùng để cố chứng minh điều đó là anh em chiến sĩ Dù đã dùng lá cờ « hai mặt khác nhau » lúc diễn hành trên đại lộ Champs-Elysées.

Nhưng không may cho những kẻ thích « dạy đời » và « khoác lác » đó, dưới vòm trời Âu Tây này, chuyện các hội đoàn Cựu Quân Nhân dùng cờ « hai mặt khác nhau » là chuyện rất thông thường, không có gì là ô nhục cho tổ quốc ai hết : một mặt cờ đương nhiên hình dung một cách chính xác **Quốc Kỳ** của người cầm cờ ; mặt kia dành cho tất cả những gì tượng trưng cho **Bình Chung** và **Đon Vị** của người diễn hành sau lá cờ !

Dù sao đi nữa cuộc diễn hành trên Avenue des Champs Elysées là một **thành công rực rỡ** cho Chiến Sĩ Dù Việt Nam nói riêng và cho tất cả Chiến Sĩ Việt Nam Cộng Hoà nói chung ! Những kẻ Thân Cộng hoặc những kẻ « Đồng Minh *Khách Quan* của Cộng Sản » rốt cuộc phải chấp nhận sự thật ... phũ phàng đó !

[Người viết bài tường thuật này đã mượn phép dùng hình ảnh do ba hội đoàn cựu Chiến Sĩ Dù Pháp chụp, cùng với hình trích từ phim đăng trên You Tube do anh Nguyễn Văn Đông quay]

THÁNH MICAEN, THÁNH TỔ CỦA CHIẾN SỸ DÙ

**SAINT MICHAEL, PATRON SAINT OF THE AIRBORNE WARRIOR
(PARATROOPER)**

SAINT MICHEL, SAINT PATRON DES COMBATTANTS PARACHUTISTES

« Năm Mười Bảy (57) năm sau ... » « **Người bạn Chiến Hữu Tiểu Đoàn 5 Dù** »

Cuối năm 1953, **Tiểu Đoàn 5 Dù** Việt Nam (hồi thời còn Quân Đội Quốc Gia Việt Nam) « cần » một sỹ quan Quân Y. Một sỹ quan Pháp 28 tuổi, - vừa mới tốt nghiệp bác sỹ y khoa - tên là **Pierre Rouault** được Quân Đội Pháp chuyển sang Tiểu Đoàn 5 Dù với trọng trách thắp bùng anh em mũ đỏ VN trong những lần hành quân (lúc đó vô cùng khó khăn và hiểm nghèo) ở những chiến trường vùng Tây Bắc (Bắc Việt).

Y sỹ Rouault cùng với chiến sỹ Tiểu Đoàn 5 Dù đã « nhảy » 2 lần xuống lòng chảo Điện Biên Phủ (một lần cuối năm 1953 và lần sau tháng 3 năm 1954 lúc chiến trận Điện Biên đến hồi ác liệt nhứt). Đầu tháng 5 năm 1954, Điện Biên Phủ thất thủ. Y sỹ Rouault cùng với chiến hữu Dù Việt Nam (mà rất nhiều người bị trọng thương) bị bộ đội CS bắt.

Khi được phóng thích vài tháng sau Hiệp Định Genève, những người Chiến Sỹ Tiểu Đoàn 5 Dù còn lại (may mắn được thoát chết dù đã bị giam cầm và hành hạ một cách tàn nhẫn trong ngục tù CS) họp lại và quyết định tặng cho y sỹ Rouault một món quà đầy ý nghĩa - **lá cờ vàng ba sọc đỏ** - để tưởng nhớ công lao của người bạn trẻ Pháp đã giúp hết mình và sống chết với anh em Chiến Sĩ Mũ Đỏ trong những lần tử chiến với bộ đội CS.

Năm mươi bảy (57) năm sau, khi sắp lìa đời, Y Sĩ Đại Tá Rouault có trăng trời với thân nhân quyến thuộc và với chiến hữu của ông (như Y Sĩ Đại Tá Hoàng Cơ Lân) là ông chỉ xin có một điều trước khi lìa đời : Lúc đám táng của ông, chiếc lá cờ vàng ba sọc đỏ mà những người bạn mũ đỏ Tiểu Đoàn 5 Dù tặng ông mấy chục năm trước, xin được thương lên cạnh quan tài của ông ...

Ngày 20 tháng 9 năm 2011, nghĩa là không đầy 2 tuần trước ngày lễ Saint Michel 2011, ông Y Sĩ Đại Tá Pierre Rouault qua đời. Lá cờ vàng ba sọc đỏ mà các chiến hữu VN ngày xưa tặng ông - tuy bây giờ hoàn toàn nhạt màu - đã tiễn ông về với Thánh Micaen. Và có lẽ, cũng đã đưa ông về cạnh những người bạn Việt Nam thuộc Tiểu Đoàn 5 Dù đã - vì chính nghĩa - hy sinh tánh mạng của mình từ năm 1953-54 đến năm 1975 (như thiếu tướng **Phạm Văn Phú**, cựu tiểu đoàn phó Tiểu Đoàn 5 Dù năm 1954) ...



(Hình ảnh sau đây chụp lúc đám táng của **Médecin-Chef Pierre Rouault**, được trích từ Website của **Union Nationale des Parachutistes Versailles**)

L'association dite UNION NATIONALE DES PARACHUTISTES U.N.P a été déclarée à la préfecture de Versailles le 15 septembre 2007.

Le Chef Tran Quang Huu avec le drapeau des paras Vietnamiens, le Médecin Colonel Hoang Colan et Jean Sodes. (Photos Gérard DUFOUR et Col Hoang Colan)

Voici quelques photos des obsèques du médecin colonel Pierre Rouault. Sur celle prise dans la cour d'honneur, quand les drapeaux s'inclinent devant le passage du cercueil, le drapeau jaune à gauche appartient au Dr Rouault qui l'a conservé depuis son passage au 5èBPVN, celui de droite est celui des paras Sud-Vietnamiens.

Notre section a rendu hommage aux Invalides, le mercredi 21 septembre à 10h30, au Médecin Colonel Pierre Rouault, ancien médecin du 5ème BPVN en 1954-55, qui a rejoint St Michel il y a quelques jours. Le Colonel Rouault a sauté sur Dien Bien Phu deux fois avec son unité, la 1ère fois lors de l'opération Castor, la 2ème fois, après la chute de Béatrice, quand le 5ème "Baouan" a rejoint de nouveau le camp retranché. Pierre Rouault a été fait prisonnier puis relâché après les accords de Genève en juillet 55. Pour notre ami, le Médecin Colonel Hoang Colan, c'était un grand frère. Il lui avait demandé, il y a peu de temps, que le drapeau des paras Sud-Vietnamiens soit à côté de son cercueil. Ce qui fut le cas, voir la photo. Cet ordre a été exécuté.

Lá cờ vàng ba sọc đỏ « bạc màu » của cố Y Sĩ Đại Tá Dù Pierre Rouault (thuộc Tiểu Đoàn 5 Dù Việt Nam)



17 giờ ngày 1 tháng 10 năm 2011 : Tụ hợp các phái đoàn Chiến Sỹ Dù Pháp và ngoại quốc ở góc đường rue de Balzac và Avenue des Champs Elysées



Ngạc nhiên : Xa xa thấy vài bóng người da vàng cùng với ... lá cờ vàng ba sọc đỏ ...



St MICHEL NATIONALE 2011 PARIS - Chemin de Mémoire Parachutistes/CM



St MICHEL NATIONALE 2011 PARIS - Chemin de Mémoire Parachutistes/CM



Belgique - Belgium

Hai hình trên cho ta thấy thế nào là lá cờ của phái đoàn « Paras-Commando Belges » (Vương Quốc Bỉ - Royaume de Belgique – Kingdom of Belgium) : một mặt là cờ Quốc Gia Bỉ (màu Đen – Vàng - Đỏ), mặt kia là hình với chữ tượng trưng cho Binh Chủng và Đơn Vị « Para Commando » tham dự cuộc diễu hành.



(Hình trích từ cuốn phim video do anh Nguyễn Văn Đông quay)

Hai Niên Trưởng
Trần Hoàng Lộc & Hoàng Cơ Lân



Trần Đức Phong
Linh Dù Pháp Quốc



Trần Đức Phong
Linh Dù Pháp Quốc

Người cầm cờ :
Anh Trần Đức Phong





Lá cờ của phái đoàn Chiến Sỹ Dù Việt Nam Cộng Hoà không khác gì cờ của những phái đoàn Dù bạn :
Một mặt là Quốc Kỳ Việt Nam Cộng Hoà (nền Vàng – Ba Sọc Đỏ)
Mặt kia tượng trưng Binh Chung Dù : Ở giữa là hình con chim đại bàng trắng với 2 cánh xòe ra. Ở trên có hàng chữ : « Quân Lực Việt Nam Cộng Hoà ». Ở dưới có hàng chữ : « Danh Dự - Tổ Quốc – Trách Nhiệm »



18 giờ : Phân Diễn Hành bắt đầu





18 giờ 30 : Lễ tưởng niệm dưới Khải Hoàn Môn (Arc de Triomphe)



(Hình trích từ cuốn phim video do anh Nguyễn Văn Đông quay)



(Hình trích từ cuốn phim video do anh Nguyễn Văn Đông quay)





(Hình trích từ cuốn phim video do anh Nguyễn Văn Đông quay)



(Hình trích từ cuốn phim video do anh Nguyễn Văn Đông quay)





St MICHEL NATIONALE 2011 PARIS - Chemin de Mémoire Parachutistes/CM

Phái Đoàn Cộng Hòa Liên Bang Đức đặt vòng hoa trước ngọn đèn tưởng niệm Chiến Sĩ Vô Danh

*Hình : Union Nationale des Parachutistes & Nguyễn Văn Đông
Lời : LVT (Nov2011)*